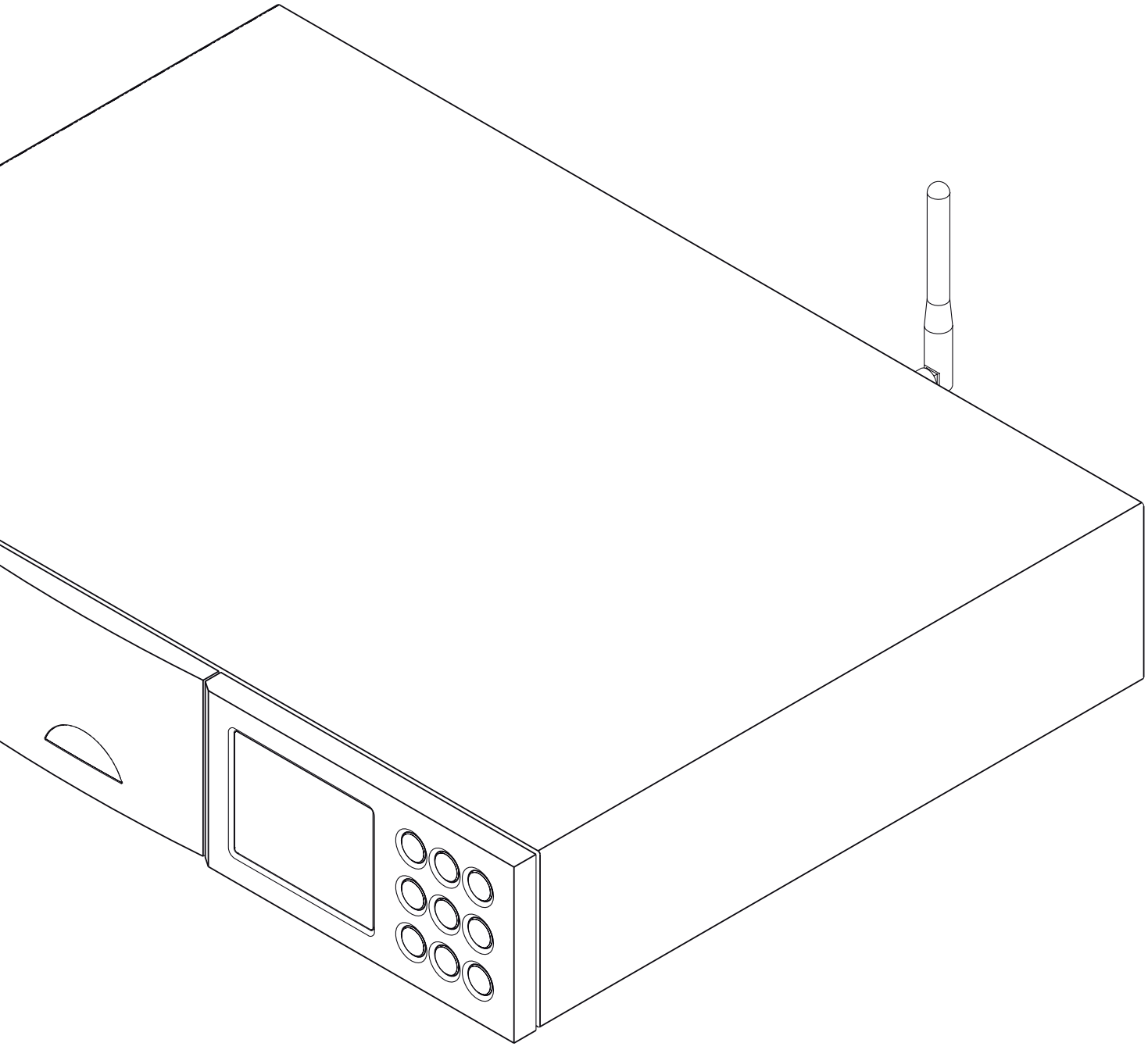
world class sound...



MANUALE DELL'UTENTE
LETTORI DI RETE NDX/5XS E ND5 XS
ITALIANO

Indice

Capitolo		Pagina
	Indice	
1	**Introduzione**	**1**
1.1	Il sintonizzatore multi-sistema	1
1.2	L'interfaccia audio UPnP™	1
1.3	L'interfaccia USB/iPod	1
1.4	Il convertitore digitale-analogico	1
2	**Installazione e collegamento**	**2**
2.1	Il pannello posteriore	2
2.2	NDX connesso a un alimentatore opzionale CD 555PS	2
2.3	Il pannello posteriore	3
2.4	ND5 XS connesso a un alimentatore opzionale XP5 XS	3
2.5	Collegamento alla rete elettrica	4
2.6	Upgrade con alimentatori esterni	4
2.7	Collegamento antenna FM/DAB	4
2.8	Ingressi e uscite audio	4
2.9	L'interfaccia USB/iPod	4
2.10	I collegamenti di rete	4
2.11	L'automazione di sistema	5
2.12	Il controllo esterno	5
2.13	L'interruttore della messa a terra	5
3	**Funzionamento**	**6**
3.1	Le caratteristiche del pannello frontale	6
3.2	I tasti del pannello frontale	6
3.3	Il display del pannello frontale (modalità di riproduzione normale)	6
3.4	Il display del pannello frontale (modalità elenco)	7
3.5	Il display del pannello frontale (modalità impostazione)	7
3.6	Il telecomando	8
3.7	L'inserimento di testo con il telecomando	9
3.8	La App di controllo n-Stream	9
4	**Impostazione**	**11**
4.1	Il menù di impostazione iniziale	11
4.2	Il menù lingua	11
4.3	Il menù degli ingressi	11
4.4	Il menù delle uscite analogiche	12
4.5	Il menù delle impostazioni di rete	12
4.6	Il menù dell'uscita digitale	14
4.7	Il menù del display frontale	14
4.8	Il menù tasti del telecomando	14
4.9	Il menù dell'automazione di sistema	15
4.10	Il menù delle impostazioni di fabbrica	16
5	**Il sintonizzatore multi-sistema**	**17**
5.1	Sintonizzatore FM – Ricerca delle stazioni	17
5.2	Sintonizzatore DAB – Ricerca delle stazioni	17
5.3	Sintonizzatore iRadio – Ricerca delle stazioni	17
5.4	Aggiunta di stazioni iRadio	18
5.5	Memorizzazione stazioni radio	18
5.6	Uso delle stazioni radio preimpostate	18
6	**Interfaccia audio UPnP™**	**19**
6.1	I server UPnP™	19
6.2	La compatibilità dei file audio	19
6.3	La scansione dei server e la riproduzione dei file	19
7	**L'interfaccia USB/iPod**	**20**
7.1	Compatibilità di media e file USB	20
7.2	Compatibilità e ricarica iPod	20
7.3	Scorrere e riprodurre file USB	20
8	**Specifiche tecniche**	**21**

Nota: *Questa è la revisione n. 3 del manuale e descrive il funzionamento di NDX o di ND5 XS con installata la versione 3.9.xx del software. Il funzionamento di unità con versioni di software precedenti potrebbe non corrispondere a quanto descritto nel presente manuale.*

Made for iPod iPhone

Il logo "Made for iPod" e "Made for iPhone" significa che è stato realizzato un accessorio elettronico da collegare specificamente all'iPod o all'iPhone e che è stato certificato dal progettista come rispondente agli standard di performance Apple. Apple non è responsabile dell'uso del dispositivo o della sua conformità alle norme di sicurezza e di legge.

iPod e iPhone sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli U.S.A. e in altri paesi.

Windows Media™ è un marchio commerciale di Microsoft Corporation.

UPnP™ è un marchio commerciale del forum UPnP™.

Introduzione

1 Introduzione

NDX e ND5 XS (NDX/5XS) sono riproduttori audio di rete e digitali di grande flessibilità, in grado di ricompensarvi per il tempo e gli sforzi fatti al momento dell'installazione e delle impostazioni iniziali. Raccomandiamo vivamente di leggere per intero il presente manuale.

NDX/5XS comprende quattro distinti componenti audio, ognuno dei quali è collegato alle uscite analogiche o digitali previste per la connessione a un ingresso adeguato di un preamplificatore. Ciascuno di questi elementi è presentato nei paragrafi che seguono e descritto nei dettagli ai capitoli dal 5 all'8. Gli elementi sono:

il sintonizzatore multi-sistema
l'interfaccia audio UPnP™
l'interfaccia audio USB/iPod
il convertitore digitale-analogico.

I capitoli che riportano le descrizioni degli elementi di NDX/5XS sono preceduti da quelli che ne illustrano l'istallazione (capitolo 2), il funzionamento (capitolo 3) e le impostazioni (capitolo 4).

1.1 Il sintonizzatore multi-sistema

Il sintonizzatore multi-sistema NDX/5XS associa un lettore di internet radio (iRadio) e un sintonizzatore opzionale FM/DAB (Digital Audio Broadcasting). Possono essere memorizzate fino a 40 stazioni radio nelle tre modalità del sistema. In modalità DAB e FM, le stazioni sono sintonizzate da NDX/5XS scansionando le rispettive bande di trasmissione. In modalità iRadio, NDX/5XS riceve i flussi di dati e un elenco delle stazioni radio da un server internet dedicato. Tale modalità richiede un accesso internet a banda larga tramite un collegamento di rete domestico.

Il modulo DAB di NDX/5XS include un display completo per programmi e stazioni. Il modulo FM include la modalità RDS (Radio Data System).

Nota: *Le trasmissioni DAB e RDS non sono disponibili in tutte le zone.*

1.2 L'interfaccia audio UPnP™

NDX/5XS può essere collegato a una rete domestica e riprodurre file audio memorizzati su server UPnP™ come UnitiServe Naim oppure su computer PC o MAC.

1.3 L'interfaccia USB/iPod

NDX/5XS comprende una presa USB sul pannello frontale che permette di selezionare e riprodurre file audio memorizzati su chiavette USB e su iPod o iPhone Apple.

NDX/5XS è compatibile con i modelli di iPod e iPhone indicati sotto.

iPod
5th generation (video)
30GB

iPhone
4GB 8GB 16GB

iPod
5th generation (video)
60GB 80GB

iPhone 3G
8GB 16GB

iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB

iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB

iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB

iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

1.4 Il convertitore digitale-analogico

NDX/5XS comprende un convertitore digitale-analogico a tre ingessi, in grado di gestire audio digitale in formato S/PDIF con una risoluzione fino a 24 bit e 192 kHz. I tre ingressi DAC comprendono una presa BNC coassiale, una presa coassiale Phono e una presa ottica TosLink.

2 Installazione e collegamento

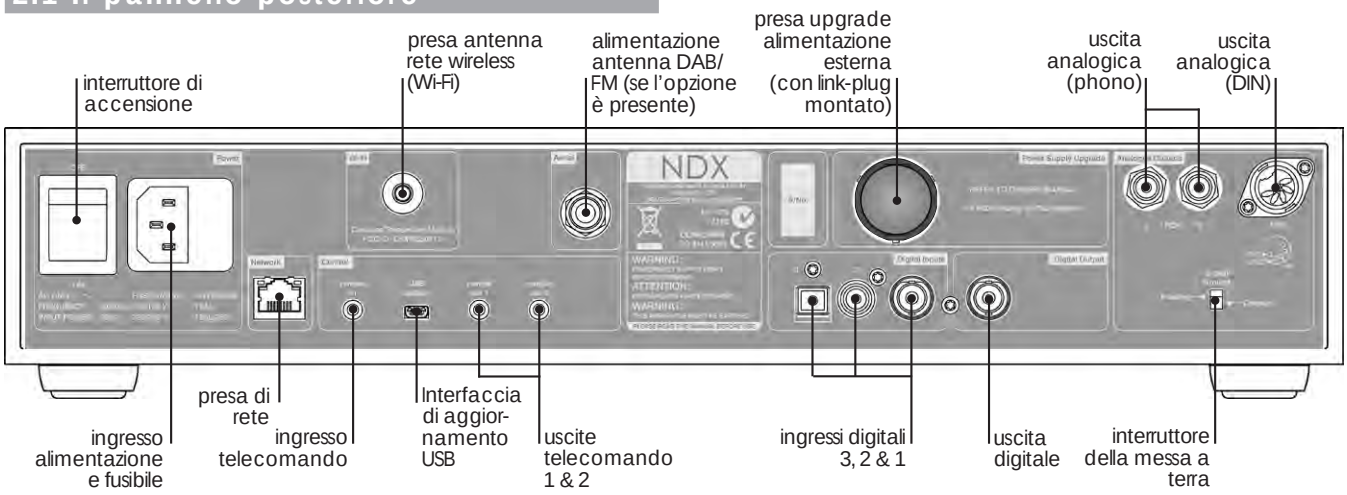
NDX/5XS deve essere posizionato su un supporto specifico per l'uso. Non deve essere posizionato su un altro dispositivo; la ventilazione deve essere sempre ottimale. Il dispositivo deve essere installato nella sua posizione definitiva prima di collegare i cavi e prima dell'accensione. NDX/5XS non ha modalità standby e deve quindi essere lasciato acceso.

La connessione di NDX/5XS all'alimentazione elettrica e alle diverse periferiche e fonti audio è descritta nei paragrafi seguenti. I diagrammi 2.1 e 2.3 illustrano rispettivamente le prese di connessione del pannello posteriore di NDX e di ND5 XS.

Sia NDX che ND5 XS possono essere utilizzati con alimentatori Naim 555PS, XPS o XP5 XS. La connessione di alimentatori esterni è illustrata nei diagrammi 2.2 e 2.4 e descritta del paragrafo 2.6.

Importante: *gli alimentatori XPS con numero di serie inferiore a 188015 non sono compatibili con l'NDX o ND5 XS e non devono essere usati. Per maggiori informazioni, contattate il rivenditore o il distributore locale.*

2.1 Il pannello posteriore

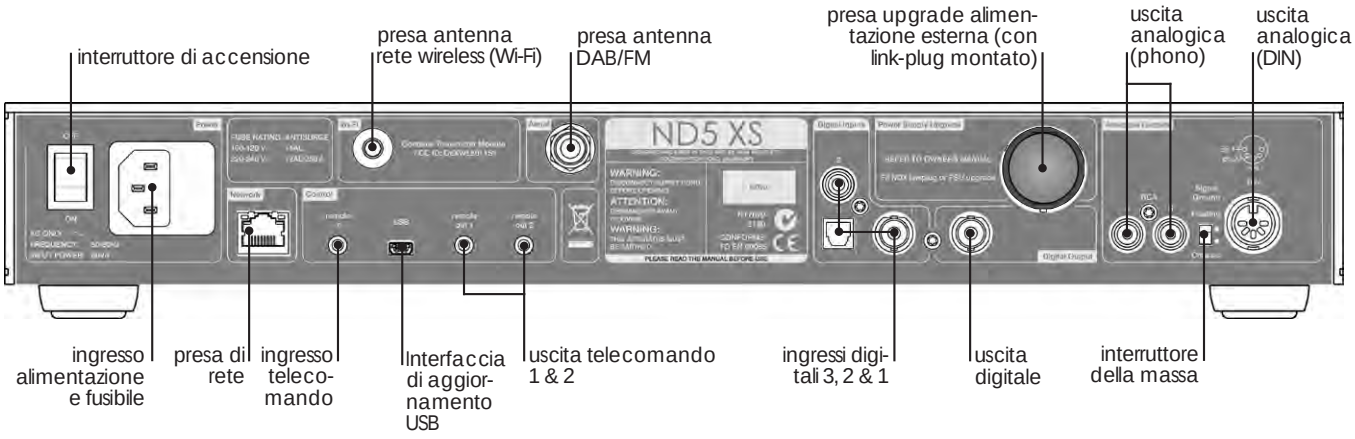

interruttore di accensione
presa antenna rete wireless (Wi-Fi)
alimentazione antenna DAB/ FM (se l'opzione è presente)
presa upgrade alimentazione esterna (con link-plug montato)
uscita analogica (phono)
uscita analogica (DIN)
NDX
ingresso alimentazione e fusibile
presa di rete
ingresso telecomando
Interfaccia di aggior-namento USB
uscite telecomando 1 & 2
ingressi digitali 3, 2 & 1
uscita digitale
interruttore della messa a terra

2.2 NDX connesso a un alimentatore opzionale CD 555PS

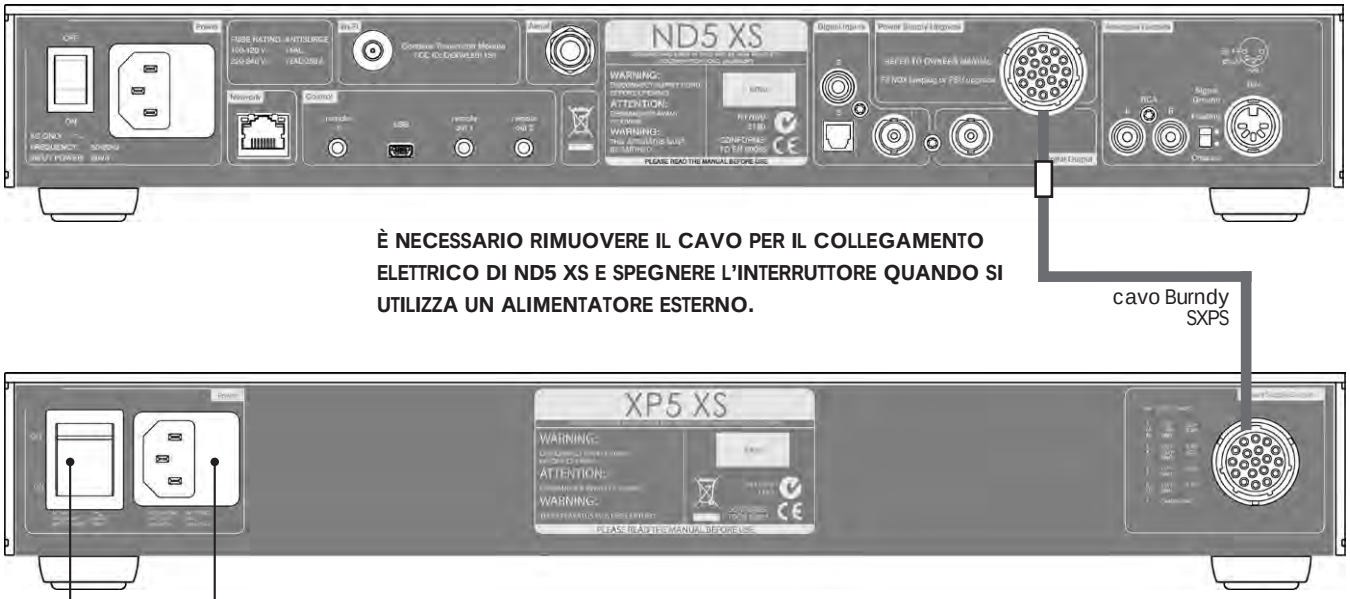
NDX
È NECESSARIO RIMUOVERE IL CAVO PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO DI NDX E SPEGNERE L'INTERRUTTORE QUANDO SI UTILIZZA UN ALIMENTATORE ESTERNO.
cavo Burndy SXPS
CD 555PS
WARNING:
ATTENTION:
WARNING:
PLEASE READ THE MANUAL BEFORE USE
PER COLLEGARE GLI ALIMENTATORI ESTERNI DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO IL CAVO BURNDY SXPS.
ingresso alimentazione e fusibile
marcatore direzione del cavo

Installazione e collegamento

2.3 Il pannello posteriore



2.4 ND5 XS connesso a un alimentatore opzionale XP5 XS



È NECESSARIO RIMUOVERE IL CAVO PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO DI ND5 XS E SPEGNERE L'INTERRUTTORE QUANDO SI UTILIZZA UN ALIMENTATORE ESTERNO.

PER COLLEGARE GLI ALIMENTATORI ESTERNI DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO IL CAVO BURNDY SXPS.

marcatore direzione del cavo

Nota: *Il collegamento dell'amplificatore XPS avviene esattamente come il collegamento dell'amplificatore XP5 XS.*

Installazione e collegamento

2.5 Collegamento alla rete elettrica

Collegate NDX/5XS a una presa della rete elettrica utilizzando l'apposito cavo fornito oppure un Power-Line Naim.

2.6 Upgrade con alimentatori esterni

NDX/5XS può essere migliorato utilizzando un alimentatore esterno Naim.

IMPORTANTE: GLI ALIMENTATORI XPS CON NUMERO DI SERIE INFERIORE A 188015 NON SONO COMPATIBILI CON L'NDX O ND5 XS E NON DEVONO ESSERE USATI. PER MAGGIORI INFORMAZIONI, CONTATTATE IL RIVENDITORE O IL DISTRIBUTORE LOCALE.

Se avete deciso di utilizzate un alimentatore esterno, il connettore sul pannello posteriore di NDX/5XS deve essere tolto e l'alimentatore deve essere collegato utilizzando il cavo Burndy SXPS. Cfr. il diagramma.

PER COLLEGARE GLI ALIMENTATORI ESTERNI DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO IL CAVO BURNDY SXPS.

L'interruttore di NDX/5XS deve essere **spento** e il cavo elettrico rimosso quando si utilizza un alimentatore esterno. NDX/5XS verrà acceso utilizzando l'interruttore dell'alimentatore esterno.

2.7 Collegamento antenna FM/DAB

Se è installata l'opzione del sintonizzatore FM/DAB, NDX/5XS sarà in grado di riprodurre radio FM e DAB di alta qualità solo se è disponibile un segnale radio forte e senza interferenze. È necessario collegare la presa FM/DAB dell'antenna sul pannello posteriore di NDX/5XS tramite un cavo coassiale a bassa perdita da 75 Ohm a un'antenna adeguata. L'antenna deve essere montata lontano da ostacoli di grandi dimensioni e il più in alto possibile; l'ideale è il tetto.

Nota: *Il vostro negoziante è in grado di fornirvi i consigli sull'antenna più adatta e il nominativo di un installatore.*

2.8 Ingressi e uscite audio

2.8.1 Ingressi segnali audio

NDX/5XS dispone di tre ingressi digitali S/PDIF. Il collegamento agli ingressi viene realizzato con tipi di prese diversi. La tabella seguente illustra gli ingressi e il tipo di presa:

Ingresso	**Presa**
dig. 1	Coassiale (BNC)
dig. 2	Coassiale (RCA phono)
dig. 3	Ottica (TosLink)

Utilizzate sempre cavi di interconnessione di alta qualità per collegare le fonti agli ingressi di NDX/5XS.

Gli **ingressi digitali** vengono configurati dall'apposito menù di impostazione di NDX/5XS. Cfr. capitolo 4.3.6.

2.8.2 Uscite segnale audio

NDX/5XS dispone di uscite del segnale audio digitali e analogiche da utilizzare per i collegamenti ad un adeguato ingresso di un preamplificatore o di un convertitore digitale-analogico. I collegamenti degli ingressi di NDX/5XS vengono effettuati tramite i tipi di presa indicati sotto:

Uscita	**Presa**
Stereo analogica	DIN 5-poli
Stereo analogica	RCA phono
Stereo digitale S/PDIF	Coassiale BNC

Nota: *Le prese di uscita vengono selezionate e configurate tramite i menù di impostazione delle uscite analogiche e digitali di NDX/5XS. Cfr. paragrafi 4.4 e 4.6.*

2.9 L'interfaccia USB/iPod

NDX/5XS è dotato di un'interfaccia USB sul pannello frontale, destinata al collegamento di iPod e iPhone Apple e di chiavette di memoria USB contenenti file audio. L'interfaccia USB non deve essere utilizzata per altri scopi.

A seconda delle opzioni di impostazione scelte (cfr. capitolo 4.3.5), le batterie dell'iPod e dell'iPhone si caricano quando il dispositivo è collegato all'interfaccia USB.

2.10 I collegamenti di rete

NDX/5XS può essere collegato a una rete TCP/IP sia con una connessione cablata che con una connessione wireless. Grazie al collegamento di rete, NDX/5XS è in grado di riprodurre gli stream di dati della Internet Radio e dei file audio memorizzati su server UPnP™ quali il Naim UnitiServe e il Naim HDX e su computer e drive di rete appositamente configurati.

2.10.1 Collegamenti di rete con cavo

NDX/5XS è provvisto, sul pannello posteriore, di una presa ethernet standard. Per il collegamento cablato, questa presa deve essere collegata a una presa ethernet disponibile sul vostro router di rete.

Nota: *Può essere utilizzato un collegamento Ethernet attraverso l'impianto elettrico: si tratta di una soluzione semplice ed economica per realizzare un collegamento di rete domestico. Tuttavia, a seconda dei fattori specifici legati alla rete elettrica domestica, la presenza di dati di rete sull'alimentazione elettrica può compromettere la qualità del suono di tutto il sistema. Se la compromissione della qualità del suono è inaccettabile, è necessario realizzare un cablaggio di rete dedicato oppure utilizzare una rete wireless.*

2.10.2 Collegamento di rete wireless

Se NDX/5XS deve essere collegato in modo wireless alla rete domestica, l'antenna WiFi fornita deve essere montata sulla presa dell'antenna wireless sul pannello posteriore. È necessario inoltre realizzare una configurazione wireless prima che NDX/5XS sia in grado di collegarsi alla rete domestica. Cfr. capitolo 4.5.1.

2.10.3 Impostazioni di rete

Le impostazioni di fabbrica di NDX/5XS sono tali da non richiedere nessuna configurazione TCP/IP in loco: il dispositivo si collega alla rete automaticamente (utilizza il DHCP di default). Tuttavia, se NDX/5XS è già stato usato in precedenza, è possibile che la configurazione di rete sia stata alterata e che quindi non sia possibile la connessione automatica. Se ciò accade, è necessario assicurarsi che sia selezionato il DHCP nel menù di impostazioni della rete (cfr. capitolo 4.5 del manuale) e riavviare NDX/5XS. Se il problema persiste, contattare il rivenditore, il tecnico o Naim Audio direttamente.

Nota: *Prima di comunicare eventuali problemi di rete, effettuate un'operazione di ripristino delle impostazioni di fabbrica. Dal menù Impostazioni di fabbrica, selezionate la voce Azzera le impostazioni. Cfr. capitolo 4.10.*

Nota: *Se NDX/5XS viene acceso senza la connessione a una rete cablata funzionante, sarà in grado di collegarsi alla rete domestica in modalità wireless. Per utilizzare una connessione ethernet (cablata), spegnete NDX/5XS, collegate la rete e riaccendetelo.*

Nota: *Affinché la Internet Radio possa funzionare, NDX/5XS necessita della connessione a un servizio Internet a banda larga.*

2.11 L'automazione di sistema

Il controllo di NDX/5XS può essere collegato utilizzando **l'automazione di sistema** al controllo di alcuni preamplificatori, lettori CD Naim e al Naim DAC. Questa funzione consente per esempio di selezionare gli ingressi del preamplificatore tramite NDX/5XS, oppure di controllare un lettore CD tramite l'applicazione n-Stream. Per utilizzare l'automazione di sistema, collegate una delle uscite del **telecomando** di NDX/5XS all'ingresso **Telecomando** di un preamplificatore, un lettore CD, o del DAC. Utilizzate un cavo che termina con un jack da 3,5 mm da un lato e con un jack da 3,5 mm o phono, dipendentemente da quello necessario, dall'altro.

Utilizzando entrambe le uscite Telecomando di NDX/5XS, per esempio, una collegata a un preamplificatore e una collegata a un lettore CD è possibile avere un sistema di controllo completo tramite una sola interfaccia utente (telecomando o app n-Stream per iPhone).

Nota: *Per l'automazione di sistema può essere utilizzato un jack stereo e mono da 3,5-3,5 mm. Se utilizzate un jack stereo da 3.5 mm con connettori phono, collegate il connettore phono del canale sinistro.*

Nota: *L'automazione di sistema di NDX/5XS è spenta di default. La descrizione completa della configurazione e dell'uso è riportata al capitolo 4.9.*

2.12 Il controllo esterno

NDX e ND5 XS sono dotati di una presa jack da 3,5 mm per l'ingresso telecomando sui pannelli posteriori. L'**ingresso telecomando** può essere utilizzato per il controllo remoto RC5 tramite una connessione cablata o un ripetitore IR.

L'NDX e l'ND5 XS dispongono inoltre di una presa **mini-USB** sul pannello posteriore. Questa presa consente di eseguire gli upgrade del firmware e i test di diagnostica. Contattate il vostro rivenditore se avete bisogno di maggiori informazioni.

Nota: *La presa mini-USB presente sul pannello posteriore non deve essere utilizzata per collegare hardware di memorizzazione USB e non può essere usata per la riproduzione audio.*

2.13 L'interruttore della messa a terra

NDX/5XS ha, sul pannello posteriore, un **interruttore di messa a terra** che presenta due posizioni: **Chassis** e **Floating**. Selezionate la posizione **Chassis** a meno che NDX/5XS non sia collegato a un sistema hi-fi comprendente un'altra fonte con messa a terra, oppure se si udirà il ronzio dell'alimentazione nei diffusori. Contattate il negoziante, il distributore oppure Naim se sono necessari altri suggerimenti.

Nota: *"Collegato" nel contesto precedente significa un cavo audio analogico che comprende la messa a terra.*

Nota: *Tutti i lettori CD Naim dispongono della messa a terra: l'interruttore di messa a terra deve essere in posizione "floating" se è collegato al sistema (a meno che non venga utilizzata una connessione con segnale digitale).*

Nota: *L'impostazione dell'interruttore della messa a terra non è influenzato dall'utilizzo di un alimentatore esterno.*

La scelta della posizione di messa a terra non corretta non causerà danni, ma la qualità del suono può essere compromessa.

2.11.1 Informazioni generali sui collegamenti audio

La messa a terra di NDX/5XS deve essere sempre collegata, a prescindere dalle altre apparecchiature in uso.

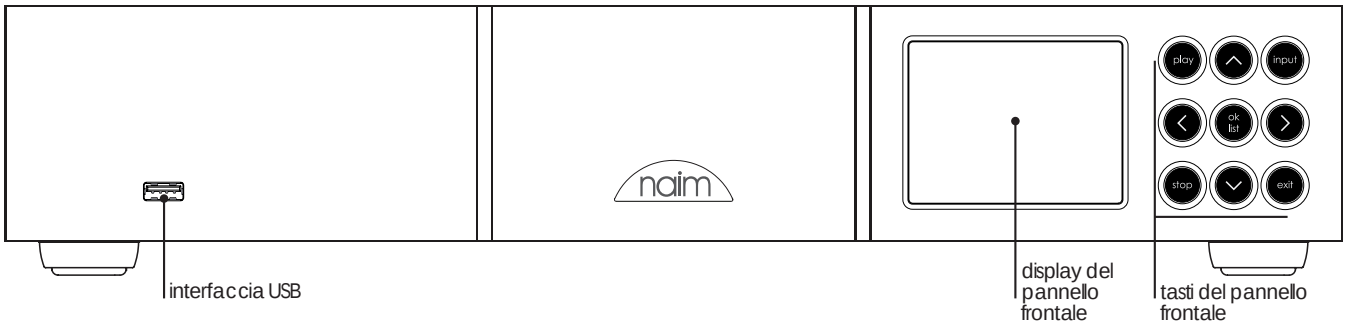
Nota: *Se si utilizza un alimentatore esterno, la messa a terra di NDX/5XS viene collegata con il cavo Burndy alla messa a terra dell'alimentatore.*

La messa a terra riguarda il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore ed è collegata solo al segnale negativo se l'**interruttore di messa** a terra è in posizione "**Chassis**". Per evitare il ronzio, il segnale negativo dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

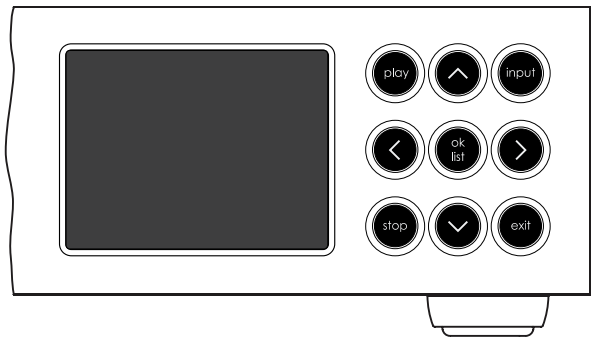
3 Funzionamento

NDX/5XS può essere comandato dal suo pannello frontale, dal telecomando fornito o dall'applicazione n-Stream per iPod, iPhone e iPad. Le impostazioni e l'uso di NDX/5XS richiedono la navigazione all'interno del menù dell'interfaccia utente. I principi generali dell'interfaccia sono presenti in ogni elemento di NDX/5XS e vengono descritti e illustrati nel presente capitolo del manuale.

3.1 Le caratteristiche del pannello frontale



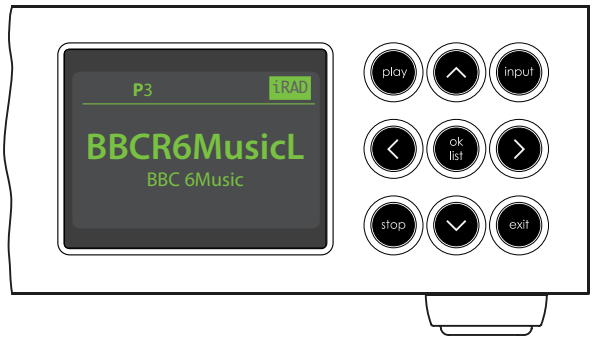
3.2 I tasti del pannello frontale



Le funzioni dei tasti del pannello frontale di NDX/5XS sono descritte di seguito.

play	Riproduce il brano o la stazione selezionati.
^	Sale in un menù o in un elenco.
input	Seleziona gli ingressi NDX/5XS in sequenza.
<	Ritorna al menù precedente.
ok/list	Entra in modalità elenco. Conferma la selezione di una voce del menù.
>	Va al menù successivo.
stop	Ferma la riproduzione di un brano o di una stazione.
v	Scende in un menù o in un elenco.
exit	Esce dalla modalità elenco.

3.3 Il display del pannello frontale (modalità di riproduzione normale)



In modalità di riproduzione normale, il display di NDX/5XS fornisce una serie di informazioni sull'impostazione attuale, l'ingresso selezionato e il materiale in riproduzione. Un esempio di visualizzazione in modalità riproduzione è quello illustrato sopra, che indica la stazione Internet Radio BBC 6 Music.

In alto allo schermo, "P3" indica che la stazione radio è stata memorizzata come predefinita 3; l'icona "iRad" indica che è selezionata l'opzione Internet Radio.

3.4 Il display del pannello frontale (modalità elenco)

La modalità elenco viene attivata premendo il tasto **ok/list** sul pannello frontale oppure **ok/list** sul telecomando. La modalità elenco viene usata quando la fonte NDX/5XS fornisce dati che possono essere sfogliati: per esempio, un elenco di stazioni radio o di brani.

Gli elenchi visualizzati dipendono dalla fonte selezionata e dai dati disponibili. L'esempio di modalità elenco illustrato sopra mostra il menù iniziale del display della Internet Radio.

In alto a destra del display, "3/8" indica che la voce selezionata è la numero tre di otto.

Per scorrere in su o in già gli elenchi e selezionare le voci, utilizzate i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) o **ok/list** del pannello frontale o del telecomando. Per tornare al display normale, premete il tasto **exit** sul telecomando o il tasto **list** sul pannello frontale.

Nota: *Il tasto destro (▶) ha la stessa funzione del tasto ok/list all'interno dei menù in modalità elenco.*

In elenchi molto lunghi, i **tasti numerici e di testo** del telecomando possono essere utilizzati per spostarsi all'interno dell'elenco in modo alfabetico.

3.5 Il display del pannello frontale (modalità impostazione)

La modalità impostazione viene attivata premendo il tasto **setup** (🔧) sul telecomando o tenendo premuto il tasto **ok/list** sul pannello frontale. La modalità impostazione dà accesso a tutte le funzioni di impostazione di NDX/5XS.

La figura sopra mostra il menù di impostazione iniziale visualizzato quando si attiva la modalità di impostazione. "1/9" in alto a destra indica che la voce selezionata è la numero uno di nove.

Per navigare all'interno dei menù di impostazione ed effettuare le selezioni desiderate, utilizzate i tasti **su** (▲), **giù** (▼) o **freccia a sinistra** (◀) del pannello frontale o del telecomando e il tasto ok/list per confermare la selezione.

Nota: *Il tasto destro (▶) ha la stessa funzione del tasto ok/list all'interno dei menù in modalità impostazione.*

Per uscire dalla modalità impostazione, premere il tasto **setup** (🔧) una seconda volta, oppure il tasto **exit**; sul pannello di controllo premere il tasto **list**.

L'impostazione di NDX/5XS è illustrata al capitolo 4.

Nota: *Se, quando si entra in modalità impostazione, NDX/5XS è in riproduzione, tale riproduzione non si ferma. I tasti del volume, del mute e del caricamento (riproduzione, pausa, stop, ecc.) sul telecomando rimarranno operativi.*

Funzionamento

3.6 Il telecomando

Il telecomando fornito è un dispositivo multifunzione specificamente progettato per i prodotti della serie NaimUniti e NDX/5XS.

Per installare le batterie, rimuovete il coperchio del vano batterie e inserite le batterie facendo attenzione a orientarle correttamente. Riposizionate il coperchio.

Le funzioni dei tasti del telecomando sono elencate e descritte nelle tabelle sottostanti. Alcuni tasti cambiano funzione quando NDX/5XS è in modalità elenco/impostazione. Le funzioni di riproduzione normale sono indicate dal testo su ogni tasto e le funzioni della modalità elenco/impostazione sono indicate dal testo sotto al tasto. I tasti con una sola funzione sono elencati nella tabella di destra.

3.6.1 Tasti modalità normale e modalità elenco/impostazione

Tasto	Modalità normale	Modalità elenco /impostazione
Numeri testo	Inserisce le cifre da 1 a 9	Inserisce le lettere del testo
0 ␣	Inserisce 0 (zero)	Inserisce gli spazi nel testo
preset del	Visualizza l'elenco delle stazioni radio memorizzate	Cancella l'ultima lettera del testo
store ↑	Visualizza il menù delle stazioni radio memorizzate	Passa alla maiuscola o alla minuscola
input+ ▲	Seleziona l'ingresso successivo	Sale
input- ▼	Seleziona l'ingresso precedente	Scende
◀	A seconda dell'ingresso (cfr. nota)	Menù precedente o torna indietro di un carattere nel testo
▶	A seconda dell'ingresso (cfr. nota)	Menù successivo o va avanti di un carattere nel testo
exit	Nessuna funzione	Esce dal menù attuale senza salvare le modifiche
list/ok	Visualizza l'elenco (a seconda degli ingressi) dei brani o delle funzioni.	Conferma l'azione o la selezione dei brani o delle funzioni

Nota: *Le funzioni del tasto di navigazione (◀ ▶ ▲ ▼) possono essere modificate dal menù di impostazione dei tasti del telecomando. Cfr. capitolo 4.8.*

3.6.2 Tasti modalità di riproduzione normale

Tasto	Funzione
disp	Accende o spegne il display di NDX/5XS
vol +	Aumenta il volume del preamplificatore
vol –	Riduce il volume del preamplificatore
mute	Mette il preamplificatore in "mute"
(repeat)	Ripete il bravo o la playlist selezionati
(shuffle)	Riproduce in modo casuale i brani di un elenco
(setup)	Visualizza il menù di impostazione
(info)	Naviga nelle informazioni di impostazione
(play/pause)	Riproduce o mette in pausa
(previous)	Va alla stazione o al brano precedenti
(next)	Va alla stazione o al brano successivi
(stop)	Arresta la riproduzione
(reverse)	Indietro veloce (con l'automazione di sistema)
(forward)	Avanti veloce (con l'automazione di sistema)
cd	Non assegnato
radio	Seleziona in sequenza iRadio, FM e DAB
pc	Seleziona l'ingresso UPnP™
iPod	Seleziona l'ingresso USB/iPod
tv	Seleziona l'ingresso digitale 1
av	Seleziona l'ingresso digitale 2
hdd	Seleziona l'ingresso digitale 3
aux	Non assegnato

Nota: *Le funzioni standard dei tasti di selezione degli ingressi possono essere modificate con il menù di impostazione dei tasti del telecomando. Cfr. capitolo 4.8.*

Nota: *L'uso dell'automazione di sistema può modificare l'azione dei tasti del telecomando. Cfr. capitolo 4.9.*

3.7 L'inserimento di testo con il telecomando

Alcuni display del menù di NDX/5XS richiedono l'inserimento di un testo, per esempio la denominazione degli ingressi. L'inserimento del testo viene effettuato usando **i tasti numerici e di testo** del telecomando, come quando si crea un SMS con un telefono cellulare.

Quando è richiesto l'inserimento di un testo, premendo più volte su un tasto si sceglie il carattere associato al tasto stesso. Oltre ai caratteri, il tasto **preset** ha la funzione di **cancellare**, il tasto **zero** inserisce uno **spazio** e il tasto **store** cambia **maiuscole e minuscole**. È possibile scegliere tutte le lettere disponibili anche con i tasti **su** (▲) e **giù** (▼).

La figura ingrandita del telecomando mostra i tasti numerici e i caratteri associati a ciascuno.

Quando si desidera inserire un testo in un display NDX/5XS, è necessario selezionare i caratteri in successione premendo ogni tasto il numero di volte richiesto. Confermate l'inserimento del testo premendo il tasto **ok/list**.

3.8 La App di controllo n-Stream

L'applicazione n-Stream di NDX/5XS è scaricabile da iTunes App Store. n-Stream è compatibile con tutti i modelli di iPad, iPhone e iPod Touch con la versione software iOS 3.1.3 o successive.

3.8.1 Impostazione di n-Stream

Prima di poter utilizzare n-Stream per il controllo di NDX/5XS, è necessario installare la app sul vostro iPad, iPhone o iPod Touch. Una volta installata la app e con l'iPad, l'iPhone o l'iPod Touch collegati in wireless alla stessa rete di NDX/5XS, attivate la app toccando la relativa icona sullo schermo.

Scegliendo "**Imposta**" si apre un menù che rende NDX/5XS selezionabile per il controllo. Selezionate NDX/5XS come identificato dal suo indirizzo di rete o dal suo nome; NDX-C135 e 192.168.00.065 nella figura sopra.

Nota: *L'indirizzo di rete di NDX/5XS e il nome del dispositivo sono reperibili nel menù delle impostazioni di fabbrica.*

Nota: *Il nome di NDX/5XS può essere modificato dal suo menù di impostazione. Agendo in questo modo, è possibile individuare più facilmente i singoli dispositivi presenti in un impianto.*

Con il menù di impostazione è possibile attivare le seguenti opzioni:

Connessione automatica: selezionate **I** per il collegamento automatico a NDX/5XS quando la app n-Stream è attiva.

Mantenere connessione: se è selezionato **O**, la app n-Stream sarà "dormiente" per il periodo di inattività impostato. Selezionando **I** si obbliga n-Stream a rimanere sempre attiva.

Nota: *Il collegamento ininterrotto di n-Stream potrebbe scaricare le batterie del vostro iPad, iPhone o iPod Touch.*

Usa lingua hi-fi: selezionate **I** se desiderate che n-Stream rifletta la lingua selezionata per il display di NDX/5XS. Se è selezionato **O**, n-Stream visualizzerà la lingua di default per iPad, iPhone o iPod Touch.

Pulizia cache: cancella le immagini delle copertine degli album memorizzate da n-Stream.

3.8.2 Come usare la app n-Stream

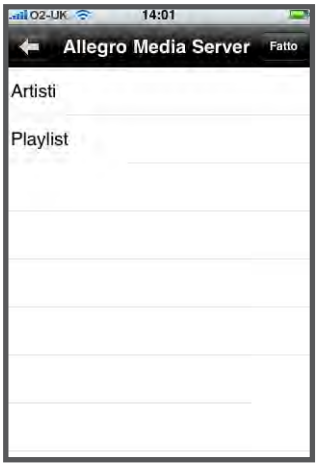
La app n-Stream comprende tre schermate principali. La schermata degli **ingressi**, la schermata della **riproduzione** e quella della **libreria**. Queste schermate vengono selezionate toccando le icone in alto al display.

La schermata degli **ingressi** attiva la selezione degli ingressi di NDX/5XS. I nomi degli ingressi sono quelli specificati nel menù di impostazione degli ingressi di NDX/5XS (cfr. capitolo 4.3) o con l'automazione di sistema (cfr. capitolo 4.9).

La schermata della **riproduzione** visualizza l'album che viene riprodotto e fornisce i relativi controlli. Quando si sta riproducendo una stazione radio, appare anche un'icona che consente di aprire un menù delle stazioni preimpostate grazie al quale tali stazioni possono essere memorizzate o richiamate.

La schermata della **libreria** visualizza le voci delle liste o delle playlist disponibili per l'ingresso NDX/5XS selezionato. La figura accanto mostra che è disponibile Allegro Media Server per l'ingresso UPnP™ di NDX/5XS.

Nota: *Allegro Media Server è un'applicazione che rende disponibili per i lettori UPnP™ i brani e le playlist di iTunes.*



Selezionando Allegro Media Player seguito dalle voci della lista successiva si attiva la selezione e la riproduzione di playlist, album o singoli brani.

La selezione delle voci delle schermante di **riproduzione** e della **libreria** per gli altri ingressi avviene nello stesso modo.

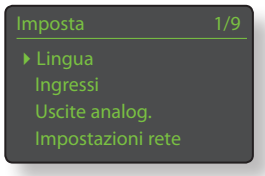
4 Impostazione

Dopo aver effettuato l'installazione, il collegamento alla rete elettrica e tutti gli altri collegamenti esterni, NDX/5XS può essere acceso e impostato per l'uso.

Il grado di modifica delle impostazioni di fabbrica di NDX/5XS dipende dagli usi che ne vengono fatti e dal livello di utilizzo delle sue capacità. Potrebbe non essere necessario modificare le impostazioni iniziali, ma il nostro consiglio è quello di leggere comunque questa parte del manuale in modo da comprendere appieno le caratteristiche di NDX/5XS. I paragrafi seguenti descrivono ciascun menù di impostazione di NDX/5XS, partendo dal menù di impostazione iniziale.

Inserite la modalità impostazione di NDX/5XS premendo il tasto di impostazione (🔧) sul telecomando. Navigate nei menù di impostazione usando le frecce del telecomando e selezionando con il tasto ok/list. Per uscire dal menù impostazione, premete il tasto exit.

4.1 Il menù di impostazione iniziale



Il menù di impostazione iniziale di NDX/5XS dà accesso a nove menù di impostazione. La funzione di ogni menù è quella indicata sotto.

Lingua: consente di modificare la lingua dell'interfaccia utente.

Ingressi: attiva i parametri per la configurazione di ogni ingresso interno o esterno.

Uscite analogiche: attiva la possibilità di selezionare le opzioni dell'uscita analogica.

Impostazioni di rete: configura le impostazioni della connessione di rete.

Uscita digitale: attiva la possibilità di selezionare le opzioni della presa di uscita digitale.

Display frontale: configura le caratteristiche del display.

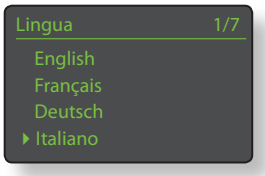
Automazione di sistema: attiva la possibilità di configurare l'automazione di sistema.

Tasti del telecomando: consente agli ingressi di essere assegnati a tasti specifici del telecomando. Permette anche la configurazione dei tasti di navigazione (◀ ▶ ▲ ▼) del telecomando.

Impostazioni di fabbrica: consente di interrogare lo stato di NDX/5XS, di monitorare i comandi del telecomando, di cancellare le memorizzazioni di altri utenti, di resettare l'automazione di sistema e di tornare alle impostazioni di fabbrica.

Tutti i nove menù di impostazione sono descritti in dettaglio nei paragrafi seguenti. Usate i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) del telecomando e il tasto **ok/list** per selezionare un menù di impostazione.

4.2 Il menù lingua



Il menù di impostazione della lingua consente di modificare la lingua dell'interfaccia utente. Attivate la modalità impostazione e usate il tasto **ok/list** del telecomando per selezionare **Lingua**. Usate i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) del telecomando e il tasto **ok/list** per selezionare una lingua. Per uscire dal menù impostazione, premere il tasto **exit** del telecomando.

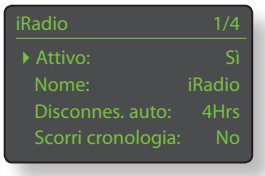
4.3 Il menù degli ingressi

Il menù per l'impostazione degli ingressi consente di configurare una serie di parametri per ogni ingresso interno ed esterno di NDX/5XS. Le opzioni disponibili sono descritte nei paragrafi seguenti. Due parametri sono comuni a tutti gli ingressi:

Attivo: attiva o disattiva l'ingresso e visualizza o nasconde i menù associati.

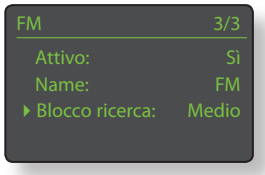
Nome: consente di associare agli ingressi nomi specifici dati dall'utente. Utilizzate il telecomando per inserire il testo.

4.3.1 Ingresso iRadio



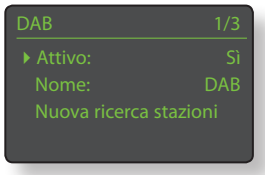
Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Disconnes. Auto:	selezionare il tempo. La funzione "auto off" serve per fare in modo che i limiti dell'uso dei dati del provider Internet non vengano inavvertitamente superati da un NDX/5XS lasciato collegato alla Internet Radio.
Scorri cronologica:	Sì / No. Se è specificato "**Sì**", NDX/5XS selezionerà l'ultima stazione ascoltata se disponibile. Se è specificato "**No**", NDX/5XS visualizzerà tutto l'elenco delle stazioni disponibili.

4.3.2 Ingresso FM



Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Blocco ricerca:	Basso / Medio /Alto. Imposta la forza del segnale FM richiesta affinché il sintonizzatore NDX/5XS identifichi una stazione FM.

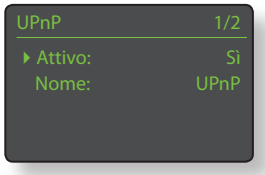
4.3.3 Ingresso DAB



Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Nuova ricerca stazioni:	scansiona di nuovo le stazioni DAB.

Nota: *L'ingresso DAB di NDX/5XS non è attivo nei dispositivi distribuiti in zone in cui il Digital Audio Broadcasting non è disponibile.*

4.3.4 Ingresso UPnP™ (Rete)



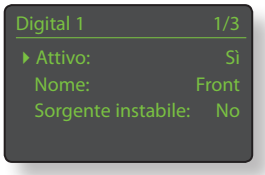
Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Cronologica server:	Sì/ No. Se è specificato **Sì**, NDX/5XS ricorderà l'ultima cartella utilizzata se il server UPnP™ è ancora disponibile. Se è specificato **No**, NDX/5XS visualizzerà tutto l'elenco dei server disponibili.

4.3.5 Ingresso USB/iPod

Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Cronologica cartella:	Sì / No Se è specificato "**Sì**", NDX/5XS visualizzerà automaticamente l'ultima cartella utilizzata sul dispositivo USB. Se è specificato "**No**" verrà visualizzata la cartella di livello superiore del dispositivo.
Carica:	Sempre / Mai. La ricarica della batteria dell'iPod avviene **sempre** quando il dispositivo è collegato oppure non avviene **mai**.

Nota: *L'opzione di non ricaricare la batteria è contemplata perché è possibile che durante questa operazione si verifichi una riduzione nella qualità del suono dell'iPod mentre si riproducono dei brani. Ciò significa tuttavia che è possibile che l'iPod si scarichi mentre lo state ascoltando tramite NDX/5XS.*

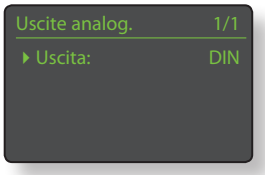
4.3.6 Ingressi digitali 1, 2 e 3



Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No
Nome:	definibile dall'utente
Sorgente instabile:	Sì / No Selezionate "**No**" a meno che NDX/5XS non abbia problemi di collegamento al segnale digitale. Selezionando "**Sì**", NDX/5XS è in grado di agganciare i segnali digitali instabili, anche se la qualità del suono sarà leggermente degradata.

4.4 Il menù delle uscite analogiche

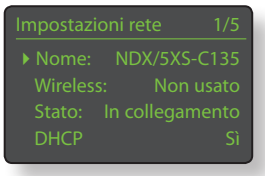
Il menù delle uscite analogiche consente alle uscite principali DIN o phono RCA di essere disabilitate o selezionate singolarmente o simultaneamente.



Parametro	Opzioni
Uscita:	Disattivata /DIN / Phono /DIN-Phono. Selezionate l'opzione adeguata per il vostro impianto. Selezionate l'opzione DIN-Phono solo se sono richieste entrambe le uscite simultaneamente.

4.5 Il menù delle impostazioni di rete

Il menù di impostazione della rete consente di personalizzare i parametri della rete NDX/5XS per adattare il router e la rete. Le opzioni sono illustrate e descritte nei paragrafi seguenti:



Parametro	Opzioni
Nome:	definibile dall'utente (inserimento testo) Default: NDX/5XS-xxxx
Wireless:	Non usato / Nomi reti wireless
Stato:	Connesso / Non connesso / Nessun segnale / Login fallito / Occupato / Ecc.
DHCP:	Sì / No
MAC:	Visualizza l'indirizzo MAC di NDX/5XS

Il parametro **Nome** consente di modificare il nome di rete standard di NDX/5XS.

Il parametro **Wireless** consente di scegliere e aggiungere una rete wireless. Cfr. il capitolo 4.5.1 per avere maggiori informazioni sull'impostazione wireless.

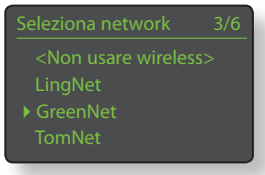
Lo **stato** della rete visualizza lo stato dell'attuale connessione di rete.

Il parametro **DHCP** consente di modificare le impostazioni di rete di NDX/5XS. Nella maggior parte dei casi, specificando "**Sì**" e lasciando NDX/5XS su DHCP, si ha l'opzione più appropriata. Cfr. il capitolo 4.5.2 per aver maggiori informazioni sulla connessione di rete non DHCP.

Nota: *I dispositivi installati su una rete hanno un indirizzo IP tramite il quale vengono identificati da tutti gli altri componenti della rete stessa. Il DHCP è una serie di regole che consente l'assegnazione automatica degli indirizzi quando i componenti sono collegati (o accesi quando sono collegati) alla rete. NDX/5XS è impostato di default per l'uso del DHCP.*

Nota: *Se NDX/5XS è collegato alla rete sia in modalità wireless che tramite ethernet (cablata), la connessione ethernet avrà la priorità.*

4.5.1 Impostazione della connessione di rete wireless

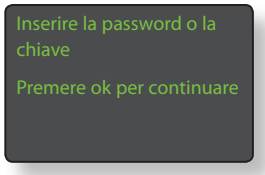


Se è selezionato il parametro wireless nel menù delle impostazioni di rete, il menù di selezione della rete visualizzerà un elenco delle reti disponibili. Esiste anche la possibilità di non utilizzare la connessione wireless. Utilizzate i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) del telecomando per sfogliare l'elenco e il tasto **ok/list** per selezionare una rete.

Nota: *NDX/5XS è compatibile con la maggior parte degli standard wi-fi utilizzati normalmente. Funzionano i router a 802.11b e 802.11g, ma per avere i migliori risultati consigliamo quelli a 802.11g.*

Nota: *Come con tutti i dispositivi di rete wireless, anche l'affidabilità della connessione di NDX/5XS è influenzata dalle prestazioni del router di rete e dalla qualità del segnale wi-fi. Per ottimizzare l'affidabilità della connessione, NDX/5XS deve essere collegato a fonti audio di rete da non più di una sezione wireless. Eventuali altre sezioni necessarie tra NDX/5XS e le fonti audio di rete devono essere cablate.*

Nota: *NDX/5XS non può collegarsi a rete wireless "nascoste".*



Se la rete selezionata è sicura e richiede una password o una chiave di accesso, NDX/5XS visualizzerà un messaggio di errore. Premendo il tasto **ok/list** si aprirà una finestra in cui inserire un testo con la password o la chiave di accesso.

Utilizzate i **tasti numerici e di testo** del telecomando per inserire la password o la chiave di accesso, assicurandovi di inserire correttamente maiuscole e minuscole. Premete il tasto **ok/list** sul telecomando quando l'inserimento del testo è completo. Nella figura, la password è "flatfish".

Se si accede alla rete con successo, NDX/5XS visualizzerà un display di conferma.

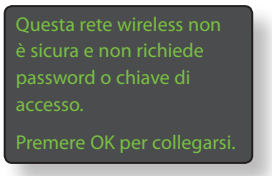
Se vengono inserite password o chiavi di accesso errate, NDX/5XS visualizzerà un messaggio di errore.

Nota: *Come misura di sicurezza, il router potrebbe anche richiedere di inserire l'indirizzo MAC di NDX/5XS prima di consentire l'accesso alla rete wireless. Questo tipo di misura di sicurezza è nota come "filtraggio indirizzo MAC". L'indirizzo MAC di NDX/5XS è riportato alla pagina delle impostazioni di fabbrica, al capitolo Stato del sistema.*

Nota: *La password o la chiave di accesso vengono create quando il router wireless viene impostato per la prima volta e possono essere una parola o una serie di numeri o lettere. Se la password o la chiave di accesso sono sconosciute, verificate alla pagina di impostazione del router o con la persona che ha impostato per primo il router.*

Nota: *Se il router ha configurazioni di sicurezza multiple, NDX/5XS utilizzerà automaticamente solo quella più sicura.*

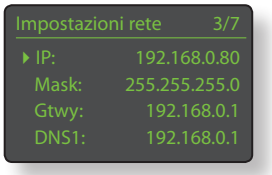
Nota: *Se viene utilizzata la chiave di sicurezza WEP, il router deve essere impostato sull'autenticazione "auto" oppure "open".*



Se la rete selezionata non è sicura e non richiede password o chiave di accesso, NDX/5XS visualizzerà un messaggio di errore. Premendo il tasto del telecomando **ok/list**, NDX/5XS si collegherà immediatamente alla rete e visualizzerà un display di conferma.

Nota: *Eventuali difficoltà di connessione wireless possono talvolta essere risolte modificando il canale di connessione wireless nelle impostazioni del router.*

4.5.2 Connessione di rete non DHCP (statica)

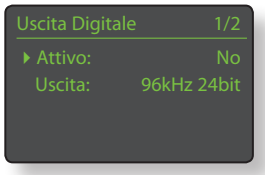


Se nel menù di impostazione della rete **DHCP** non è selezionato, vengono visualizzati altri cinque parametri.

Parametro	Opzioni
IP:	definibile dall'utente (inserimento numerico) Default: 0.0.0.0
Mask:	definibile dall'utente (inserimento numerico) Default: 0.0.0.0
Gateway (Gtwy):	definibile dall'utente (inserimento numerico) Default: 0.0.0.0
DNS1:	definibile dall'utente (inserimento numerico) Default: 0.0.0.0
DNS2:	definibile dall'utente (inserimento numerico) Default: 0.0.0.0

Queste impostazioni permettono di collegare NDX/5XS a una rete usando un indirizzo IP fisso. Selezionandoli in serie, verranno visualizzati i display dell'inserimento numerico che devono essere completati con le impostazioni corrette dell'indirizzo IP. Consultate la documentazione del router della rete per verificare le impostazioni dell'indirizzo IP fisso.

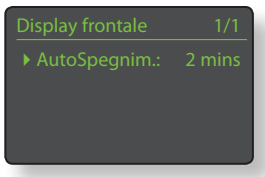
4.6 Il menù dell'uscita digitale



Il menù dell'uscita digitale consente a quest'ultima di essere attivata e di configurare il formato dei suoi dati.

Parametro	Opzioni
Attivo:	Sì / No L'uscita digitale deve essere attivata solo se specificamente richiesto.
Uscita:	Nativo / 96 kHz 24 bit Selezionate "**Native**" a meno che il convertitore digitale/analogico non sia in grado di processare in modo affidabile il format sorgente.

4.7 Il menù del display frontale



Il menù di impostazione del pannello frontale permette di modificare il comportamento del display del pannello frontale di NDX/5XS.

Parametro	Opzioni
Spegnimento automatico:	Selezionate dall'elenco.

"Spegnimento automatico" definisce quanto a lungo il display rimarrà acceso dopo il termine dell'ultima operazione di interfaccia. Possono essere selezionati periodi di tempo che vanno da 10 secondi a un'ora.

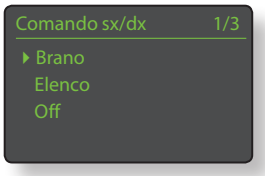
Nota: *Se il display è stato spento utilizzando il tasto disp del telecomando, questa impostazione avrà la priorità su quella di spegnimento automatico. Il display si accende sempre brevemente quando vengono ricevuti comandi di controllo.*

4.8 Il menù tasti del telecomando

Il menù di programmazione dei tasti del telecomando consente di configurare le funzioni dei tasti di navigazione (diagramma 4.8.3) e di modificare l'assegnazione degli ingressi di NDX/5XS per ogni tasto di selezione (diagramma 4.8.4).

4.8.1 Funzioni dei tasti di navigazione

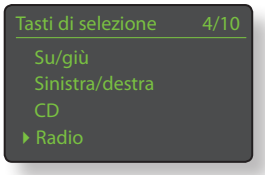
Selezionando il parametro **Comandi su/giù** dal menù dei tasti del telecomando, si apre un altro menù che consente la selezione da due modalità di funzione del tasto **su** (▲) e **giù** (▼) del telecomando: **Ingresso** e **Off**. Se è selezionato **Ingresso**, i tasti selezioneranno gli ingressi e se è selezionato **Off**, i tasti saranno disabilitati a seconda della selezione dell'ingresso.



Selezionando il parametro comandi **Sinistra/destra** dal menù dei tasti del telecomando si aprono altri menù che consentono la configurazione dei tasti **sinistro** (◀) e **destro** (▶) indipendentemente dagli ingressi USB/iPod, radio e UPnP™. Le opzioni disponibili per gli ingressi USB/iPod e UPnP™ sono **Brano**, **Elenco** e **Off**. Se è selezionato **Brano**, i tasti **sinistro** (◀) e **destro** (▶) selezioneranno il brano precedente o quello successivo. Se è selezionato **Elenco**, i tasti riporteranno NDX/5XS in modalità elenco e se è selezionato **Off**, i tasti saranno disabilitati per quel che riguarda la selezione del brano o della modalità elenco.

Le opzioni disponibili per l'ingresso **Radio** sono **Stazione**, **Preset**, **Elenco** e **Off**. Se è selezionato **Stazione**, i tasti **sinistro** (◀) e **destro** (▶) selezioneranno la stazione precedente o quella successiva. Se è selezionato **Preset**, i tasti selezioneranno la stazione memorizzata precedente o successiva. Se è selezionato **Elenco**, i tasti riporteranno NDX/5XS in modalità elenco e se è selezionato **Off**, i tasti saranno disabilitati per quel che riguarda la selezione della stazione, del preset o dell'elenco.

4.8.2 Assegnazione dei tasti degli ingressi



Tutti i tasti di selezione degli ingressi del telecomando possono avere fino a quattro ingressi assegnati. Le assegnazioni standard sono riportate della tabella seguente.

Tasto del telecomando	Ingressi NDX/5XS assegnati
cd:	tutti non assegnati
radio:	FM, DAB, iRadio
pc:	UPnP™
iPod:	USB/iPod
tv:	Digital 1
av:	Digital 2
hdd:	Digital 3
aux:	tutti non assegnati

Oltre ai parametri dei tasti **su/giù** e dei tasti **sinistra/destra**, il menù dei **tasti del telecomando** visualizza un elenco degli otto tasti degli ingressi del telecomando. Selezionando uno dei tasti, viene visualizzato un elenco delle quattro assegnazioni esistenti per quel tasto (comprese quelle non assegnate). Per modificare un'assegnazione, selezionate il numero da cambiare e, dal menù che segue, selezionate l'ingresso desiderato.

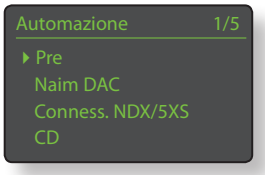
4.8.3 Tasti di navigazione sul telecomando

I tasti di navigazione (◀ ▶ ▲ ▼) sono quelli situati intorno al tasto ok/list.

4.8.4 Tasti di selezione dell'ingresso sul telecomando

I tasti di selezione dell'ingresso (**cd**, **radio**, **pc**, **iPod**, **tv**, **av**, **hdd**, **aux**) si trovano sotto i tasti di caricamento (⏯ ⏮ ⏭ ■ ⏪ ⏩).

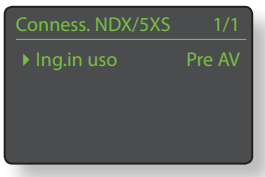
4.9 Il menù dell'automazione di sistema



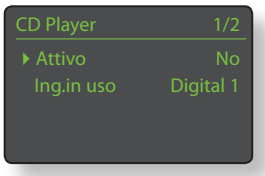
Se "automazione di sistema" è Attivo e la presa di **uscita del telecomando** di NDX/5XS è collegata all'**ingresso del telecomando** di un preamplificatore o di un amplificatore integrato Naim, di un lettore CD Naim o del Naim DAC, il telecomando di NDX/5XS e l'applicazione n-Stream possono fornire il totale controllo del sistema.

Il menù di impostazione dell'automazione di sistema comprende cinque voci. Tali voci sono illustrate nei paragrafi che seguono.

Selezionando **Preamp** o **Naim DAC** si apre un menù che consente di aggiungere gli ingressi del preamplificatore o del DAC agli ingressi disponibili per la selezione tramite il telecomando di NDX/5XS o le interfacce di n-Stream. Gli ingressi possono essere abilitati, disabilitati o rinominati e, in quanto ingressi NDX/5XS "virtuali", possono essere assegnati ai tasti degli ingressi del telecomando di NDX/5XS.



Selezionando **Collegamento NDX/5XS** si apre un menù che consente di specificare l'ingresso del preamplificatore cui NDX/5XS è collegato. Questo ingresso del preamplificatore viene quindi selezionato automaticamente quando si selezionano gli ingressi di NDX/5XS.

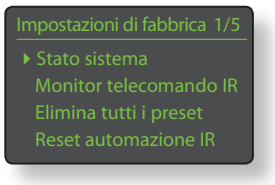


Selezionando **Lettore CD** si apre un menù che rende disponibili i tasti di comando del CD tramite l'interfaccia n-Stream di NDX/5XS. Selezionate **Attivo** per attivare il controllo del CD e selezionate **Ingresso in uso** per specificare l'ingresso NDX/5XS, preamplificatore o DAC cui è collegato il lettore CD.

Nota: *Non è possibile comandare i controlli di trasporto di un lettore CD con il telecomando di NDX/5XS. Deve essere utilizzata l'applicazione n-Stream.*

Selezionando **Impostazione avanzata** si apre un menù che dà accesso a una serie di parametri di configurazione avanzata. Questi parametri in genere non hanno bisogno di modifiche. Contattate il negoziante o il distributore Naim se sono necessarie altre informazioni.

4.10 Il menù delle impostazioni di fabbrica



Il menù delle impostazioni di fabbrica consente di visualizzare le informazioni sullo stato di NDX/5XS, di analizzare i comandi del telecomando, di cancellare le stazioni radio memorizzate, di resettare l'automazione di sistema e di ripristinare tutte le impostazioni iniziali.

Parametro	**Opzioni**
Stato del sistema:	Selezionate per visualizzarlo.
Mon. Telecomando IR:	Selezionate per visualizzarlo.
Cancella tutti i preset:	Sì / No
Reset automazione IR:	Sì / No
Azzera tutte le impostazioni.	Attenzione: ritorno alle impostazioni di fabbrica. Verranno cancellate TUTTE le impostazioni dell'utente. Premete **Riproduci** sul pannello frontale per continuare.

5 Il sintonizzatore multi-sistema

NDX/5XS comprende un sintonizzatore multi-sistema in grado di ricevere trasmissioni in FM e DAB e stream radio internet. Per l'attivazione di FM e DAB è necessario che sia montato il modulo opzionale e che vi sia un'antenna appropriata collegata all'ingresso specifico del pannello posteriore. La Internet Radio richiede che NDX/5XS sia collegato a un servizio internet a banda larga con un router di rete che incorpori un firewall adeguato. NDX/5XS è in grado di memorizzare fino a 40 stazioni radio (preferite) nelle tre modalità previste per il sintonizzatore. Selezionate l'ingresso FM, DAB o iRadio per iniziare.

5.1 Sintonizzatore FM – Ricerca delle stazioni

Per cercare le stazioni FM, selezionate l'ingresso FM e premete i tasti **precedente** (⏮) o **successivo** (⏭). Il sintonizzatore effettuerà la scansione della banda FM bloccando e fermandosi sulle stazioni che superano uno specifico segnale di potenza.

Nota: *L'icona con i due cerchi uniti in alto a destra del display indica il segnale stereo.*

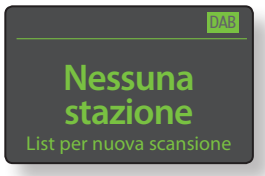
Nota: *La soglia di blocco della potenza del segnale può essere modificata all'interno dei menù di impostazione di NDX/5XS. Cfr. capitolo 4.3.2.*

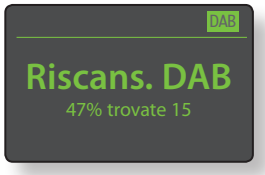
Se le stazioni sono abilitate per l'RDS, verranno visualizzati i nomi invece delle frequenze. Premendo il tasto **info** (ℹ) sul telecomando, verranno visualizzate in sequenza le informazioni sulla trasmissione, i generi della stazione, se definiti, e la frequenza della stazione. Se le stazioni non sono abilitate per l'RDS, il tasto info visualizzerà solo la frequenza della stazione.

Quando la scansione si ferma su una stazione, premete di nuovo il tasto **precedente** (⏮) o **successivo** (⏭) per ignorarla e continuare la scansione oppure memorizzarla tra le preferite premendo il tasto **store** sul telecomando.

Premendo il tasto **ok/list** viene visualizzato un menù di opzioni FM che rende possibile selezionare la modalità mono. L'utilizzo della modalità mono può essere utile per ridurre il rumore e le interferenze.

5.2 Sintonizzatore DAB – Ricerca delle stazioni



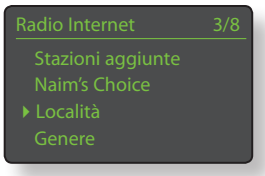


Quando si seleziona l'ingresso radio DAB di NDX/5XS, si ha una scansione le stazioni. Selezionate l'ingresso DAB e premete il tasto **ok/list** per iniziare la ricerca. La scansione avanza e verrà visualizzato il numero delle stazioni trovate. Quando la scansione è completa, NDX/5XS metterà le stazioni in ordine alfabetico e selezionerà la prima stazione dell'elenco.

Le stazioni DAB possono essere selezionate sia in ordine alfabetico in sequenza premendo il tasto **precedente** (⏮) o il tasto **successivo** (⏭) che in modalità elenco premendo il tasto **ok/list** e scorrendo l'elenco delle stazioni. Utilizzate i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) del telecomando per sfogliare l'elenco e il tasto **ok/list** per selezionare una stazione. In elenchi molto lunghi, i **tasti numerici e di testo** del telecomando possono essere utilizzati per spostarsi all'interno dell'elenco in modo alfabetico.

Una volta selezionata la stazione, premendo sul telecomando il tasto **info** (ℹ), verranno visualizzati in sequenza il genere della stazione, la potenza del segnale, la velocità di trasferimento e tutte le informazioni sulla trasmissione della stazione.

5.3 Sintonizzatore iRadio – Ricerca delle stazioni



Quando NDX/5XS è collegato a una rete con accesso Internet ad alta velocità, scaricherà automaticamente un elenco delle stazioni internet radio disponibili. Quando poi viene selezionato l'ingresso dell'iRadio, verrà visualizzato un menù **modalità elenco** che mostra tutte le stazioni disponibili per posizione, genere, posizione del podcast, tipo di podcast, nuova stazione e stazioni più famose. Il display va automaticamente in **modalità elenco**: possono quindi essere usati i tasti **su** (▲), **giù** ( ), **sinistra** ( ) e **ok/list** per scorrere i menù e le stazioni selezionate. In elenchi molto lunghi, i **tasti numerici e di testo** del telecomando possono essere utilizzati per spostarsi all'interno dell'elenco in modo alfabetico.

Una volta selezionata la stazione, il display di NDX/5XS esce dalla **modalità elenco** e torna in modalità normale. Per inserire di nuovo la modalità elenco, scorrere ancora l'elenco e selezionare, premere il tasto **ok/list**.

Premendo il tasto **info** (ℹ) mentre la stazione è attiva verranno visualizzati di seguito il nome della stazione, il tempo trascorso, le informazioni sullo stream, il livello del buffer e tutte le informazioni relative alla trasmissione della stazione.

Nota: *Il livello del buffer indica la quantità dei dati memorizzati all'interno di NDX/5XS e riflette la capacità della rete di fornire i dati alla velocità necessaria.*

Il sintonizzatore multi-sistema

Una stazione internet radio in elenco può essere "off-line" e non disponibile quando viene selezionata. Se ciò accade, viene visualizzato un messaggio di errore.

5.4 Aggiunta di stazioni iRadio

Il sito Internet Naim Radio Guide consente di aggiungere al download stazioni iRadio non comprese nell'elenco standard di NDX/5XS. Per accedere al sito web e aggiungere altre stazioni eseguite le seguenti operazioni:

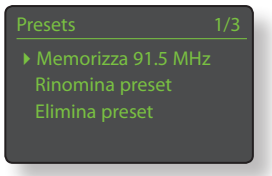
- con un computer, collegatevi alla stessa rete di NDX/5XS e andate su **http://naim.vtuner.com**;
- inserite il codice di identificazione (ID) del vostro NDX/5XS dove richiesto sulla pagina web; L'ID è l'indirizzo MAC dell'unità. Questo indirizzo si trova nei seguenti menù di NDX/5XS: **Sistema > Impostazioni di fabbrica > Stato del sistema > MAC**.

Nota: *Potete registrare un nome utente e una password in modo che l'indirizzo MAC non venga richiesto nelle visite successive.*

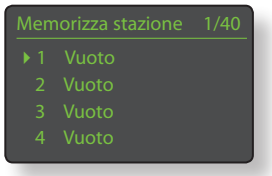
- Per aggiungere altre stazioni, seguite il link "My Added Stations" e inserite le informazioni richieste. Cliccate sulla freccia per completare la procedura.
- La stazione aggiunta sarà visibile sulla home page della Naim Radio Guide.
- Per accedere alle stazioni da NDX/5XS, selezionate l'ingresso iRadio e poi la voce "Stazioni aggiunte".

5.5 Memorizzazione stazioni radio

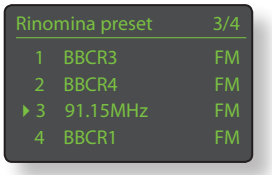
Quando si preme il tasto **store** del telecomando, il display visualizza un menù che consente di confermare la memorizzazione delle stazioni e le opzioni per rinominarle o cancellarle.



Selezionando l'opzione **store** si apre un menù che consente di memorizzare le stazioni in una delle quaranta location possibili. Andate alla location desiderata e premere il tasto **ok/list**.



Selezionando **Rinomina preset** si apre un menù che dà l'opportunità di rinominare una stazione già memorizzata. Andate alla stazione memorizzata da rinominare e premere **ok/list** per aprire la finestra di inserimento testo. Utilizzate i **tasti numerici e di testo** del telecomando per inserire i caratteri desiderati. Premete il tasto **ok/list** per memorizzare il nuovo nome. Cfr. capitolo 3.7 per avere maggiori informazioni sull'inserimento dei testi.

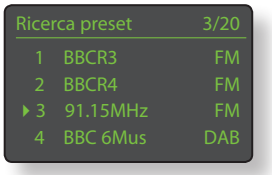


Selezionando **Elimina preset** si apre il menù dell'elenco delle stazioni impostate. Andate alla stazione desiderata e premete il tasto **ok/list**.

Nota: *Le operazioni di memorizzazione, rinomina o cancellazione non possono essere effettuate direttamente dalla modalità elenco. Quando si accede a queste opzioni in modalità riproduzione normale è necessario premere il tasto store.*

5.6 Uso delle stazioni radio preimpostate

Per selezionare una stazione preimpostata, premete il tasto **preset** del telecomando: si apre il menù **Scorri Preset**. Andate alla stazione desiderata e premete il tasto **ok/list**.



Nota: *Il menù Scorri Preset visualizza le stazioni preimpostate in tutte e tre le modalità radio di NDX/5XS (FM, DAB e iRadio). La selezione di una stazione preimpostata da una modalità radio diversa da quella attualmente in uso commuterà automaticamente NDX/5XS in quella modalità.*

Nota: *Una stazione Internet radio memorizzata come preimpostata può essere "off-line" e non disponibile quando viene selezionata. Se ciò accade, viene visualizzato un messaggio di errore.*

Nota: *Premendo il tasto "preset" verrà visualizzato l'elenco, indipendentemente dall'ingresso selezionato in quel momento.*

6 Interfaccia audio UPnP™

Oltre a fornire la connessione di rete richiesta per il funzionamento della Internet radio, l'interfaccia di rete di NDX/5XS consente anche lo streaming e la riproduzione di file audio memorizzati su server UPnP™. NDX/5XS deve essere collegato, con o senza cavi, a un router di rete. Se il router fornisce il collegamento a Internet, deve comprendere anche un firewall. Se NDX/5XS è già collegato a una rete, selezionate l'ingresso UPnP™.

6.1 I server UPnP™

I server UPnP™ dispongono di un'applicazione software che consente a NDX/5XS e a qualsiasi altro lettore compatibile UPnP™ di riprodurre audio memorizzati e resi disponibili in streaming da un altro dispositivo della rete. Il server UPnP™ è in genere un PC o un MAC, anche se alcuni drive NAS (Network Attached Storage) comprendono un'applicazione UPnP™.

La versione 11 e quelle successive di Windows Media™ Player hanno il supporto UPnP™ incorporato. Sono inoltre disponibili, da parte di altri fornitori, una serie di applicazioni compatibili UPnP™ sia per il sistema operativo Windows che per il sistema operativo Macintosh.

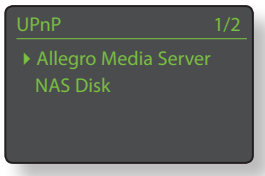
Nel caso del server UPnP™ Windows è necessario applicare la procedura seguente prima che la musica sia inviata a NDX/5XS:

- assicurarsi che sia installata la versione 11 o le successive di Windows Media™ Player;
- attivare la condivisione file di Windows Media™ Player; - dalle opzioni di dialogo Media Player selezionate **Library > Configure Sharing...** e poi "**Share my media**";
- assicurarsi che il firewall sia configurato per la condivisione dei file.

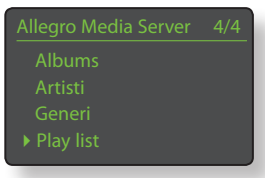
6.2 La compatibilità dei file audio

I file audio memorizzati su server UPnP™ collegati alla rete possono essere in formato MP3, M4A, Apple Lossless, AAC, LPCM16/24, FLAC, WMA, WAV, AIFF oppure Ogg Vorbis. I file devono essere liberi da diritti digitali di restrizione alla riproduzione, come il sistema Apple iTunes FairPlay.

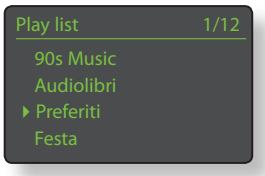
6.3 La scansione dei server e la riproduzione dei file



Quando è selezionato l'ingresso UPnP™ di NDX/5XS, viene visualizzato un elenco dei server UPnP™ disponibili sulla rete. Il display andrà automaticamente in modalità elenco: possono quindi essere usati i tasti **su** (▲), **giù** (▼) e **ok/list** per scorrere e selezionare il server desiderato.



Nota: *Allegro Media Server (nelle figure) è un'applicazione Media Server UPnP™ per Apple o PC Windows con cui è possibile accedere ai file media e ai contenuti della libreria di iTunes da lettori media UPnP™ come NDX/5XS.*



La configurazione del server UPnP™ definirà la modalità di elenco e di visualizzazione dei file audio e delle playlist che contiene. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione di default elenca e visualizza i file per artista e per album, ma è disponibile anche l'elenco per genere e per playlist predefinita.

Nota: *Le playlist non possono essere generate o memorizzate localmente da NDX/5XS. Per essere riprodotta, la playlist deve essere sul server UPnP™.*

Selezionando una delle categorie di playlist con i tasti **su** (▲), **giù** (▼) e **ok/list** verrà visualizzato un menù che mostra le voci appartenenti alla categoria selezionata. Può essere selezionata tutta una categoria da riprodurre usando i tasti **su** (▲), **giù** (▼) e poi il tasto **play/pause** (⏯).

In alternativa, selezionando una categoria con i tasti **su** (▲) e **giù** (▼) e il tasto **ok/list** verrà visualizzato tutto l'elenco di brani contenuti all'interno della categoria. I brani possono poi essere selezionati per la riproduzione con i tasti **su** (▲), **giù** (▼) e **ok/list**.

In elenchi molto lunghi, i **tasti numerici e di testo** del telecomando possono essere utilizzati per spostarsi all'interno dell'elenco in modo alfabetico.

Durante la riproduzione, il display di NDX/5XS uscirà dalla **modalità elenco** e tornerà in modalità normale: per il controllo della riproduzione si devono usare i tasti (⏯ ⏮ ⏭ ■) del telecomando. Per andare di nuovo in modalità elenco, scorrere ancora l'elenco e selezionare, premete il tasto **ok/list**.

Durante la riproduzione, premendo il tasto **info** (ℹ) del telecomando verrà visualizzato in sequenza il nome del server, il livello del buffer, il tempo trascorso per quel brano e le informazioni sul file audio (streaming).

Nota: *Il livello del buffer indica la quantità dei dati memorizzati all'interno di NDX/5XS e riflette la capacità della rete di fornire i dati alla velocità necessaria.*

7 L’interfaccia USB/iPod

NDX/5XS può riprodurre file audio memorizzati su chiavette di memoria USB, iPod e iPhone collegati alla presa USB del pannello frontale. Iniziate collegando una chiavetta USB, un iPod o un iPhone alla presa USB e selezionate l’ingresso USB/iPod.

7.1 Compatibilità di media e file USB

Le chiavette di memoria USB devono essere in formato Windows/DOS (FAT/FAT32) per essere usate con NDX/5XS. I formati Macintosh non sono compatibili.

NDX/5XS è in grado di riprodurre file audio su USB nei seguenti formati: MP3, AAC, FLAC, WAV, WMA e Ogg Vorbis. I file devono essere liberi da diritti digitali di restrizione alla riproduzione, come il sistema iTunes FairPlay.

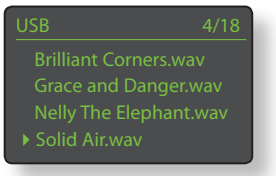
7.2 Compatibilità e ricarica iPod

L’interfaccia USB di NDX/5XS è compatibile con i modelli iPod di 5a generazione e successivi e con tutti i modelli di iPod Touch e di iPhone.

NDX/5XS è in grado di riprodurre file audio da iPod e iPhone nei seguenti formati: MP3, M4A, AAC, WAV, AIFF e Apple Lossless.

La batteria dell’iPod si carica sempre quando il dispositivo è collegato. Le opzioni di ricarica dell’iPod possono essere modificate dal menù di impostazione dell’ingresso USB/iPod. Cfr. capitolo 4.3.5.

7.3 Scorrere e riprodurre file USB



Con una chiavetta USB, un iPod o un iPhone inseriti e l’ingresso USB/iPod di NDX/5XS selezionato, il display andrà in **modalità elenco** e mostrerà la struttura dei file audio memorizzati. Usate i tasti **su** (▲), **giù** (▼), **sinistra** (◀) e **ok/list** del telecomando per scorrere e selezionare le voci.

Nota: *La chiavetta o l’iPod possono essere collegati o scollegati in modo sicuro in qualsiasi momento.*

Selezionando una cartella, verrà visualizzato l’elenco dei file contenuto e selezionando un singolo file inizierà la riproduzione. La riproduzione continuerà per tutti i file contenuti nella cartella. L’ordine di riproduzione può essere reso casuale premendo il tasto **shuffle** (⤮) del telecomando.

In elenchi molto lunghi, i **tasti numerici e di testo** del telecomando possono essere utilizzati per spostarsi all’interno dell’elenco in modo alfabetico.

Durante la riproduzione, il display di NDX/5XS uscirà dalla **modalità elenco** e tornerà in modalità normale: per il controllo della riproduzione si devono usare i tasti (⏯ ⏮ ⏭ ■) del telecomando. Per andare di nuovo in modalità elenco, scorrere ancora l’elenco e selezionare, premete il tasto **ok/list**.

Durante la riproduzione, premendo il tasto **info** (ℹ) del telecomando verranno visualizzati alternativamente le informazioni sullo streaming dei dati e il tempo trascorso.

8 Specifiche tecniche

Ingressi audio

Frequenze di campionamento supportate:	S/PDIF fino a 24 bit / 192 kHz
USB:	presa sul pannello frontale
UPnP:	riproduzione UPnP™ ad alta risoluzione fino a 24 bit / 96 kHz (WAV e FLAC)
Ingressi antenna:	DAB/FM, WiFi
Frequenze di sintonizzazione:	DAB (Band lll e L Band), FM 87,5 - 108 MHz
Altri ingressi:	Ethernet

Uscite audio

Uscite analogiche:	DIN e RCA
Uscite di linea fisse (livello):	2,1 V rms a 1 kHz
Impedenza di uscita:	10 Ω massimo
Impedenza di carico minima:	10 kΩ
Risposta in frequenza:	10 Hz – 20 kHz, + 0,1 /- 0,5 dB
THD+N:	< 0,1%, 10 Hz – 18 kHz al massimo livello
Risposta in fase:	fase lineare, compensazione di fase assoluta
Uscite digitali (tipo):	S/PDIF, 75 Ω BNC

Upgrade

Alimentatori:	XP5 XS, XPS, 555PS
Altro:	DAC, Hi-Line, Power-Line

Connettività

Ingressi digitali:	BNC, Coaxial RCA e TOSLINK
Infrarosso:	RC5
Ingresso telecomando:	jack posteriore da 3,5 mm (RC5)
Uscita telecomando:	2 jack posteriori da 3,5 mm (RC5)
Ethernet:	RJ-45, Cat5E, WiFi
USB:	presa sul pannello frontale (alimentazione massima: 5 V a 500 mA)
USB:	Mini-presa sul pannello posteriore (solo per aggiornamenti software e diagnostica)

Formati

Formati audio supportati:	Internet radio (contenuti formato Windows Media, stream MP3, MMS) Playlist (M3U, PLS) MP3, AAC (fino a 320 kbps, CBR/VBR) Apple Lossless (da iPod) Contenuti formato Windows Media 9 (fino a 320 kbps) WAV e FLAC (fino a 24 bit / 96 kHz solo via UPnP o USB) AIFF, Ogg Vorbis
Provider iRadio:	vTuner 5* full service

Interfacce controllo utente

Pannello frontale:	Nove tasti
Telecomando:	Telecomando e interfaccia opzionale con app n-Stream per iPhone, iPod Touch e iPad. L'app è scaricabile da iTunes App Store.

Alimentazione

Tensione di alimentazione:	100 V, 115 V, 230 V; 50 o 60 Hz
Opzioni alimentatore:	interno integrato o esterno
Consumo:	60 VA (massimo)

Certificazioni e licenze

Certificazioni:	Apple (made for iPod, iPhone), vTuner Premium
Licenze:	MP3, AAC, DAB

Caratteristiche fisiche

Dimensioni (ND5 XS):	70 x 432 x 301 mm (H x L x P)
Dimensioni (NDX):	87 x 432 x 314 mm (H x L x P)
Peso (ND5 XS):	6,5 kg
Peso (NDX):	10 kg

Nota: *Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni.*

Naim Audio Limited
Southampton Road,
Salisbury,
England SP1 2LN
Tel: +44 (0)1722 426600
Fax: +44 (0)871 230 1012
W: www.naimaudio.com

Part No. 12-001-0146 Iss. 3A